

# Programme

## Motets commémoratifs

Johann Sebastian Bach  
(1685-1750)

O Jesu Christ, meins Lebens Licht, BWV 118

en *si* bémol majeur

Motet pour la fête funèbre du Gouverneur de Leipzig Joachim Friedrich von Flemming, église Saint-Paul de l'Université de Leipzig, 19 novembre 1740.

Johann Kuhnau  
(1660-1722)

Tristis est anima mea

en *fa* mineur

2<sup>e</sup> répons du Jeudi Saint

Johann Sebastian Bach

Der Gerechte kommt um

en *mi* mineur

Texte allemand luthérien du même répons, refait avec orchestre par un auteur inconnu du motet de J. Kuhnau, Cantor que J.S. Bach remplaça à Saint-Thomas (voir notes).

Georg Friedrich Haendel  
(1685-1759)

My heart is inditing

en *ré* majeur

3<sup>e</sup> des Coronation Anthems, Westminster, 11 octobre 1727, pour le couronnement de la reine Caroline et du roi George II.

PAUSE

Jean-Marie Curti  
(1950- )

L'espoir des fous

Portique, Floraison, Vibration, Déclinaison, Portique

Cantate pour chœur et orchestre *op.* 21, en création pour les dix ans du Cantus Laetus et de l'Atelier instrumental de Genève.

## L'espoir des fous

PORTIQUE	Chemin sans largeur	Rondeau
FLORAISON	Sois en paix	Ballade
	Les greniers de l'enfance	Rythmé, violent
	Pour un soleil bleu	Mélancolique
	Sois en paix	Ballade
VIBRATION	Le musicien dans son arcade	Ballade
	Pédant en ogive	Lourd
	7 x 7	Rythmé, symbolique
	Le moustique	Pointillé
	Le musicien dans son arcade	Ballade
DÉCLINAISON	Longue est la plainte	Ballade
	Vieillesse	Mélotieux
	Les murs blancs	Rythmé, lent
	Longue est la plainte	Ballade
PORTIQUE	Chemin sans largeur	Rondeau

### Qu'est-ce qu'un fou?

Pour moi, un être tout aussi intelligent que les autres, mais vivant un mental parallèle à celui qui gère la société, de sorte qu'il ne s'y intègre pas vraiment; vivant dans un monde intérieur très logique, voire hiérarchisé, où règne l'ellipse, c'est-à-dire où le chemin du raisonnement, passionné et rapide, peut sauter quelques points de repère pour mieux revenir à sa source. L'esprit, cette gourde, s'y est quelquefois bloqué.

On est donc fou en aimant. C'est bien. C'est drôle. Dieu doit aimer ça, lui, le plus fou des fous. C'est là notre seul espoir.

## Motets commémoratifs

Par ce terme, on distingue des compositions soit commandées soit spontanément offertes par le compositeur à une institution ou un prince pour célébrer (commémorer) un événement marquant, le plus souvent la mort, mais aussi le mariage, l'entrée en fonction d'une personnalité de l'époque, etc. Ces œuvres de circonstance, que connaissent tous les compositeurs de toutes les époques, forment une partie importante de leur œuvre et sont une stimulation capitale dans leur métier. Elles étaient aussi — et sont toujours — l'occasion pour le compositeur de s'attirer les bonnes grâces de telle cour, de briguer un poste envié. Les vies de Jean Sébastien Bach et de Haendel comme de tant d'autres sont parsemées de telles intentions que, de nos jours, on ose beaucoup moins avouer. Pourquoi? La commémoration du 450<sup>e</sup> anniversaire de la Réforme à Genève aura permis à bien des compositeurs et interprètes de s'exprimer, de se placer, tant il est vrai que les problèmes et besoins de l'espèce humaine ne varient pas fondamentalement!

Le concert de ce soir commémore donc !

---

On cherche ! ...

Si ce concert vous a intéressé et que vous avez une bonne voix ainsi que la lecture du solfège, venez nous rejoindre pour la prochaine saison : soprani, alti, tenori, bassi.

Veuillez contacter Jean-Marie Curti, 2 rue Centrale 1248 Hermance. Tél. 022/51 12 10.

---

*les Cantors de Saint-Thomas de Leipzig avant et après J.S. Bach:*

Sebastian KNÜPFER 1657-1676

Johann SCHELLE 1677-1701

Johann KUHNAU 1701-1722

Johann Sebastian BACH 1723-1750

Johann Gottlob HARRER 1751-1756

Johann Fr. DOLE 1756-1763.

# Cantus Laetus de Genève

## Cantus Laetus

Ce chœur de chambre est formé de 20 à 25 chanteurs expérimentés. Il a participé à diverses réalisations dans le domaine lyrique et conçoit quatre ou cinq programmes par année, donnant plus de dix concerts annuels.

Des tournées où la musique est mise à l'honneur l'ont conduit en Catalogne, Toscane, aux îles Baléares, en Suisse alémanique, romanche et italienne, à Paris et dans diverses régions de France.

Enregistrements à la radio, concerts en direct sur les ondes, prestations à la télévision, disques, cassettes ont contribué au renom du Cantus Laetus durant ses dix dernières années d'activité.

Les interprétations s'efforcent de souligner l'ambiance propre à chaque œuvre abordée; la disposition sur scène des chanteurs, ainsi que l'effectif même des voix, varient en fonction des thèmes et des styles choisis.

## Atelier instrumental de Genève

Une formule d'orchestre à la carte, bien utile dans une ville aussi riche d'activités artistiques que Genève, et qui lui permet d'aborder des œuvres très intéressantes, mais en dehors du répertoire traditionnel, allant de Théodorakis aux œuvres d'avant-garde, de la musique du Moyen Age aux instruments baroques, de la musique de chambre pour solistes à l'orchestre symphonique de Schubert.

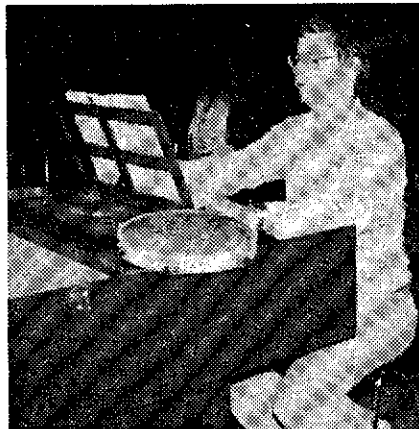
## Jean-Marie Curti

Chef d'orchestre. Né en 1950 à Montreux. Études musicales à Montreux, Fribourg, Genève, Sienne, ainsi qu'en Hongrie et en Yougoslavie.

Établi à Genève, quatre enfants.

Large activité de concerts avec le chœur de chambre Cantus Laetus et l'Atelier Instrumental de Genève; lyrique avec l'Opéra-Studio de Genève (*Jeu de Daniel*, *Arche de Noé* de Britten, *Fida Ninfa* de Vivaldi, etc.) et l'Opéra d'Hermance (*Fairy Queen* de Purcell, *Fierabras* de Schubert, *Hermanciades*); de chef invité (six ans consécutifs au CERN à Genève, BOG à Bâle, à Paris); d'organiste et maître de chapelle; de haute-contre (musique médiévale et chant grégorien); de compositeur (*Le Jeu de l'Esprit*, ballet *L'appel*, musique de chambre, musique vocale, transcription de manuscrits).

En préparation, une nouvelle production de *L'Arche de Noé* de Benjamin Britten, dans le cadre du Festival d'Art Sacré de la Ville de Paris, huit représentations à Saint-Roch, du 10 au 17 septembre 1986.



## Sources et commentaires

*O Jesu Christ, meins Lebens Licht*, J.S. Bach (2<sup>e</sup> version avec cordes)

Texte: Martin Böhme, 1608

Musique: Bachgesellschaft, *Ausgabe* XXIV, 185, BWV 118

Littérature sur la question dans catalogue thématique et systématique des œuvres de Bach, W. Schmieder, p. 158.

Litvi: chez les Romains = Trompettes d'airain; XVI<sup>e</sup>, XVII<sup>e</sup> siècles, cromornes; XVIII<sup>e</sup> siècle, cornets à bouquin; pour Bach, ce pourrait être des trompettes graves (ténor).

Dans la présente version avec instruments modernes, deux cors anglais.

*Tristis est anima mea*, J. Kuhnau

Texte: liturgie, 2<sup>e</sup> répons du Jeudi Saint (*Isaïe* 57, 1-2)

Musique: Éditions Häussler N<sup>o</sup> 1.027, restituée par Diethard Hellmann; probablement écrit pour le culte académique de la Paulinenkirche, de l'Université de Leipzig, en remplacement du directeur de la musique de l'université.

*Der Gerechte kommt um*, J.S. Bach

Texte: *Isaïe* 57, 1-2 (bible luthérienne)

Musique: Éditions Häussler N<sup>o</sup> 35.001, série C, Bach *incerta*, restituée avec commentaires et comparaisons par Diethard Hellmann.

Manuscrit: Staatsbibliothek Berlin-Dahlem, ms 8155.

«Ein Lämmlein geht und trägt die Schuld», pasticcio (assemblage de divers compositeurs), par Karl Heinrich Graun (1703/4-1759) fait vers 1740, révisé (entre autres, deux flûtes ajoutées aux soprani) pour le 11 avril 1754 et donné devant la princesse Amalie de Prusse, sœur de Frédéric.

*My Heart Is Inditing*, G.F. Haendel

Texte: paraphrase du Ps. 45, 1, 10 et 12; *Isaïe* 49, 23

Musique: Éditions Novello, Eulenburg, N<sup>o</sup> 1.704.

*L'espoir des fous*, J.-M. Curti

Texte: extraits de «Le chemin des roseaux», J.-M. Curti, édition GRES, 1975.

Musique: Ms chez l'auteur.